

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
DAP Modugno		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		26.02.2020	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	
		40678260	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885501	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198921

19 Codice destinazione/ Shipping Code	ML-Express & Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
		Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	732,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	6 x 0000SON, 48 x KLT 4314	22 Specifica di destinazione/	57092266	26 Destinazione Receiving Location	610,5 KG
				14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	180260104 - 5910198148 1621P				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qty Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	2.880	PZ	40678260/10

QUELINE+NAGEL S.r.l. 871177439
ACCETTAZIONE MERCE 871177471
Quantità dichiarata: 2880 871177494
Quantità effettiva: ...

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501
Lotto / Batch 0036430662
Quantità / Quantity 2.880 PZ

Ursprungsland / Country of origin Ungheria
Tipo imballaggio: 3
Quantità imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 27/02/2020
Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871177439	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ
		Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S				
2	871177471	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ
		Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S				
3	871177494	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ
		Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S				

Gestione imballaggi a rendere

3,000 P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ 0000SON
48,000 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP KLT 4314

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	40678260
4 Data spedizione/ Shipping Date	26.02.2020

3,000 P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53

0000SON

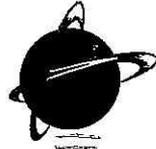
Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

5^{ème} exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
 5th For the sender at collection time
 5. Kopie für den Versender

1990482851



FLASH
 we carry trust



Flash Order
 Date / Datum

GN 20028474
 26/02/20

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale / Name / Firma: _____
 Adresse - Address: _____
 Adresse: _____
 N°TVA - VAT - USt-IdNr: _____
 RCS - Co.Reg - HRB: _____
 Agence/Brach name/Name Agentur: _____
 Tel: _____

National International **CMR**

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **SCHAFFNER TECH.**
 Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: _____
 Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum: _____
 Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: _____
HUTE - BRESCHER STR.
DE - 94121, SCHWEINFURT

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: **Schafter Technologies Co. KG**
 SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: _____
 SIGNATURE OF THE SENDER: _____
 UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____
Wäfer-Straße 30

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **GETRAG**
 Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum: _____
 Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum: _____
 Adresse - Address - Zustelladresse: _____
VIA DEL CICLAMINI 4
IT - 40026, MODUGNO

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____
WAGEL
Via del Ciclamini, Modugno

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____
 SIGNATURE: _____
 UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____
27. FEB 2020

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) / Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis	Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährliche Güter
					Transport: Prix / Charge / Preis Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren	<input type="checkbox"/> Non / No / Nein <input checked="" type="checkbox"/> Oui / Yes / Ja Classe, Class, Klasse... Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung... Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte <input type="checkbox"/> Non / No / Nein <input type="checkbox"/> Oui / Yes / Ja Doc. Annexes / Annexed Doc. / beigefügten Unterlagen...

1 ^{er} Transporteur / 1st Successive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 1 ^{er} -2 ^{er}	2 ^e Transporteur / 2nd Successive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 2 ^e -3 ^e
Flash Code: 20 899 Raison Sociale / Name / Firma: AUTO LINE Adresse-Tel / Address-Tel: KLEBMARKET Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations / Bemerkungen: B 20 ZIL Signature/Unterschrift: _____	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivée du 1 ^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^e Transp. / Arrival of 2nd Carrier Date/Datum: de Départ du 2 ^e Transp. / Departure of 2nd Carrier Observations / Bemerkungen:	Flash Code: Raison Sociale / Name / Firma: Adresse-Tel / Address-Tel: Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations / Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^e Transp. / Arrival of 2nd Carrier Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^e Transp. / Arrival of 3rd Carrier Date/Datum: de Départ du 3 ^e Transp. / Departure of 3rd Carrier Observations / Bemerkungen:
Flash Code: Raison Sociale / Name / Firma: Adresse-Tel / Address-Tel: Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations / Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^e Transp. / Arrival of 3rd Carrier Date/Datum: d'Arrivée du 4 ^e Transp. / Arrival of 4th Carrier Date/Datum: de Départ du 4 ^e Transp. / Departure of 4th Carrier Observations / Bemerkungen:	Flash Code: Raison Sociale / Name / Firma: Adresse-Tel / Address-Tel: Siren/Registration number / Amtliches Kennzeichen: Réserves/Observations / Bemerkungen: Signature/Unterschrift:	Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

1^{er} ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^e ex. destiné au dernier transporteur - 3^e ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^e ex. destiné au destinataire final - 5^e ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
 1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
 1. Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender

NATIONAL
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
 This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
 Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßentransport (CMR).
 All consignments are under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
 Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

INTERNATIONAL
 CMR

Document Unique de Transport
 LETTRE DE VOITURE